

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК

НОВИЙ ШЛЯХ

THE NEW PATHWAY UKRAINIAN WEEKLY LE NOUVEAU CHEMIN HEBDOMADAIRE UKRAINIEN



Громадський Сектор Євромайдану

Читайте стор. 5, 10

Четвер, 30 січня 2014 Рік 83, Число 4 • Thursday, January 30, 2014 Volume 83, Number 4

Ukraine FM: No Immediate State of Emergency

Kyiv, Ukraine, January 27, 2014 — Ukraine's government has no immediate plans to declare a state of emergency, its foreign minister said Monday, despite persistent fears that authorities were preparing to end spreading protests by force.

Earlier, Justice Minister Elena Lukash said she would ask for a state of emergency to be declared if protesters

did not leave the ministry building they seized overnight. Protesters left the building in Kiev in the afternoon but continued to picket outside.

Although the building's seizure ended, it underlined protesters' growing inclination to take radical action after two months of largely peaceful

Continued on page 3

**Time for Multilateral
SANCTIONS NOW, Against the
Yanukovich Regime
From Canada, USA and EU**

Торонто – з Україною! Час на санкції

У неділю, 26 січня ц. р. українська громада Торонто знову збиралася на демонстрацію у знак підтримки Євромайданів в Україні. Ця акція виявилася однією з найбільш численних із тих, які вже відбувалися дотепер, зібравши понад тисячу учасників. Пройшла вона в центрі міста, біля будинку міської ради, і привернула увагу мешканців та гостей багатонаціонального Торонто.

Відродно, що на всі мітинги солідарності з українським народом приходять канадські політики. Ось і цього разу виступили: депутати федерального парламенту Тед Опіц,

Peggy Nash і Христия Фріленд, депутат парламенту провінції Онтаріо Чері ДіНово, заступник мера Торонто Норм Келлі і міський радник Глорія Ліндсей-Лубі. Усі вони висловлювали солідарність з народом України, який ось уже понад два місяці відстоює свій демократичний вибір на майданах України.

Також на мітингу промовляли Тарас Багрій – заступник голови Конгресу Українців Канади, Відділ Торонто, Емілія Байрачна – від Українського Студентського Клубу, Ваган Асатрян – провідник канадсько-вірменської громади, Руслана Вжесневська – громадська

активістка, яка нещодавно повернулася з Майдану в Україні.

Священики Греко-Католицької та Православної церков на чолі з Єпископом УГКЦ, Владикою Стефаном Хмільярем молилися за Україну та душі загиблих активістів Євромайдану Юрія Вербицького, Сергія Нігояна і Михайла Жизневського.

Представник Конгресу Українців Канади Маркіян Швець закликав присутніх жертвувати кошти на підтримку Євромайдану, оскільки там потрібні ліки, теплі речі, харчі і т. п. Він подякував усім, хто долучається до мітингів підтримки, жертводавцям, канадським політикам, наголосивши, що Україні потрібна наша допомога – і моральна, і матеріальна.

Учасники демонстрації вигуквали гасла “Слава Україні!

– Героям Слава!”, “Sanctions – now!”, “Україно, ми з тобою!”, “Банду – геть!” та інші і заспівали славні України й Канади.

Відтак майже усі вирушили в собор Св. Володимира УПЦ, де було відправлено Службу Божу і панахиду за душі загиблих українців-активістів.

Українці Торонто знову продемонстрували, що вони – разом зі своїми братами-українцями і підтримуватимуть їх до повної перемоги, як скандували на мітингу: “Разом – до кінця!”

Слава Україні!

Лариса Гринда

НОВИЙ ШЛЯХ

The New Pathway Publishers, Limited
145 Evans Ave., Suite 210,
Toronto, Ont., M8Z 5X8 Canada

Publications mail agreement No. 40005756



International Community Must Censure Yanukovich

OTTAWA - January 22, 2014. The Ukrainian Canadian Congress condemns the increased use of force sanctioned by the Yanukovich regime against the Ukrainian people which has resulted in at least 3 fatalities today.

"Canada must strongly condemn the deliberate beating and killing of protestors and journalists. The Government of Ukraine and its leadership are to blame for this escalation," stated UCC National President Paul Grod. "Canada must take decisive action to hold the Yanukovich regime responsible for this, including visa revocation and individual sanctions against those responsible for human rights abuses, corruption and illegal business practices in Ukraine."

Two Ukrainians were killed by police bullets and a third was killed after being beaten by riot police and "falling from a high place". Warning the attached video shows the graphic beating of protestors by the Ukrainian special forces http://www.youtube.com/watch?v=iaC_9ImEGfQ

The UN High Commissioner for Human Rights expressed serious concern about the legislative package passed last Thursday, 16 January, which introduced strict restrictions for the exercise of fundamental rights, including the rights to freedom of association, assembly and expression, and imposes penalties, including prison sentences, for breaches. "I call on the authorities to suspend application of the laws to allow time for a thorough review of their content, which must be in full compliance with international

human rights standards, in particular Ukraine's obligations under the relevant treaties it has ratified," UN High Commissioner for Human Rights Pillay said.

The United Nations report may be viewed here:

<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/Media.aspx?IsMediaPage=true&LangID=E>

"Yesterday the United Nations condemned the legislation as grossly violating the human rights of Ukrainians and called for it to be repealed and for the authorities to use restraint. The Yanukovich regime ignored appeals for calm and escalated the situation by approving the use of deadly force against its citizens," stated Taras Zalusky, UCC Executive Director. "Ukrainians are being kidnapped and disappearing from the streets and being killed - the time for action is now."

The UCC is calling on all Canadians to contact the Prime Minister, Foreign Minister John Baird and their Members of Parliament to demand action by Canada to stop the bloodshed in Ukraine. We attach sample letters that Canadians can use to send to their elected representatives.

Four sample letters can be found on the UCC EuroMaidan website or by clicking here:

<http://www.ucc.ca/2014/01/22/call-to-action-contact-minister-baird-contact-your-mp/>

Information on how to contact the Prime Minister, Foreign Minister and your Member of Parliament is available here:

<http://www.ucc.ca/euromaidan/euromaidan-contact-your-government-representative/>

Ukraine FM: No Immediate...

Continued from page 1

demonstrations. Long-brewing anger boiled over into violence a week ago when protestors launched into clashes with police, infuriated by harsh new anti-protest laws hurriedly pushed through by President Viktor Yanukovich.

Three protestors died in the clashes last week, two of whom were shot by hunting rifles, which police insist they do not use. With protestors now willing to risk injury, a state of emergency would be likely to set off substantial fighting on the streets of the capital.

"Today, such a measure is not on the table," Foreign Minister Leonid Kozhara told journalists.

EU foreign police chief Catherine Ashton said in a statement that she was alarmed by reports about the

government considering a state of emergency and warned that such a move "would trigger a further downward spiral for Ukraine which would benefit no one."

Ashton, who is set to travel to Ukraine Tuesday, called for a dialogue and urged the opposition leaders to dissociate themselves from those who resort to violence.

The fears of a state of emergency come after other official statements suggesting the government is considering forceful moves against the protestors.

Interior Minister Vitali Zakharchenko, an official deeply despised by the protestors, on Saturday warned that demonstrators occupying buildings would be considered extremists and that force would be used against them if necessary.

Canadian Ambassador Warns of Religious Oppression in Ukraine

OTTAWA - With MPs likely to hold an emergency Commons debate this week on the crisis in Ukraine, Canada's ambassador for religious freedom charged that the Ukrainian government is actively oppressing the Ukrainian Greek Catholic Church.

Ambassador Andrew Bennett said Ukraine's culture ministry has threatened to delist the denomination as a legal body if its priests continue to publicly pray with protestors.

"It should be noted that the last time the Ukrainian Greek Catholic Church was declared an illegal entity in the country was in 1946, I believe, under (Russian dictator Joseph) Stalin," Bennett told reporters Sunday during a conference call from the capital Kyiv.

Bennett admits the repression of Catholics could also spread to other Christian denominations and faiths there.

"That's certainly the concern," he said.

Bennett's warnings come as governments around the world watch

Ukraine hurtle toward a possible civil war, with protests spreading beyond Kyiv.

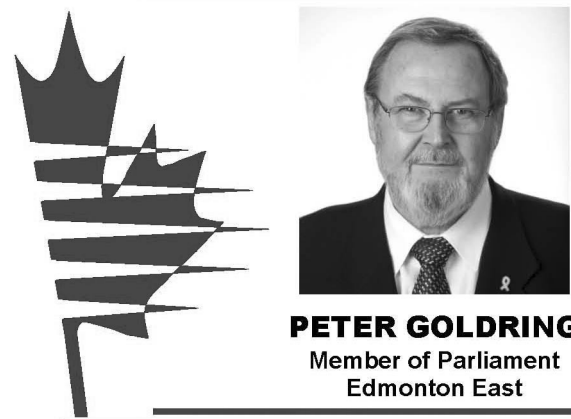
The protests were sparked by President Viktor Yanukovich's decision to strengthen ties with Russia instead of the European Union.

Yanukovich has responded with new restrictions on protestors and brutal police crackdowns.

Prime Minister Stephen Harper called Saturday for an emergency debate in the Commons, with the majority of Ukrainians "very worried by the steps taken by their government that very much remind them of their anti-democratic and Soviet past."

Liberal Leader Justin Trudeau issued a statement Sunday calling for sanctions against Ukrainian government leaders, demanding they "immediately repeal the new anti-democratic laws that prohibit peaceful demonstrations and opposition."

The NDP called last week for the feds to explore imposing sanctions against Ukrainian leaders.



PETER GOLDRING
Member of Parliament
Edmonton East

The Work Of Cowards

News reports last month told of Spozhmai, a 10-year-old Afghan girl who had been strapped into a suicide vest by her Taliban commander brother and ordered to blow herself up at a police checkpoint, but then had second thoughts about following through.

While they denied involvement, the Taliban has a history of recruiting children as young as eight to commit such acts – which truly speaks to their subhuman barbarity. To the Taliban babies and children are mere cannon fodder.

The use of children as instruments of revenge is despicable, the work of those too cowardly to fight their own battles. In Canada we have the much documented case of Omar Khadr, who is serving time in Edmonton after years of detention at the US-run prison in Guantanamo Bay, Cuba. According to Article 38 of the UN Convention on the Rights of the Child, Khadr and others can be recruited at the age of 15, and indeed may volunteer even younger. Omar Khadr killed an American soldier and subsequently pleaded guilty when charged of the crime.

Certainly there is no doubt as to his being old enough to understand the right or wrong of his actions. If 10-year-old Spozhmai was able to choose not to blow herself up in a suicide attack at the behest of her brother and other family members, then should not Omar Khadr, who was almost 16 at the time of his 2002 arrest, have been able to make the same moral choice and not throw the grenade that killed American soldier Christopher Speer?

Those who strapped the explosives to Spozhmai and sent her out to kill have no morality. The same is true for those family members who trained Omar Khadr to kill. Spozhmai made the right choice. Omar Khadr could have too, but did not.

What do you think?

780-495-3261 www.petergoldring.ca

Громадянське суспільство України – світовій спільноті: Будь ласка, дійте!

Це наш останній крик про допомогу. Завтра нам можуть заблокувати телефони й інтернет, ввести надзвичайний стан і вбивати під мовчазну згоду світової спільноти, яка на словах декларує європейські цінності. В Україні люди вмирають за них і вмиратимуть далі.

Українці, представники громадських організацій, учасники мирного протесту на Майдані в Києві та усій країні звертаються до світової спільноти, урядів країн, дипломатів та міжнародних організацій із закликом рішуче допомогти українцям зберегти мир і громадянські права у цій частині Європи. Нам потрібна ваша допомога, щоб припинити брутальну і підступну кровопролитну війну, яку бандитська влада веде проти власного мирного народу.

Відповідь силовиків на дії протестувальників є несиметричною. Міліція грубо порушує права людини, передбачені міжнародними

конвенціями та українським законодавством, зокрема застосовуючи вогнепальну зброю і водомети. Від пострілів снайперів МВС та тортур бандитів, найнятих владою для боротьби з активістами, загинули вже щонайменше п'ятеро людей, доля багатьох не встановлена. Важкі травми отримали сотні людей, серед них десятки медиків і журналістів, яких снайпери спецпідрозділу “Беркут” розстрілюють навмисно, зазвичай цілячись в око. Силовики викрадають поранених у важкому стані просто з лікарень, беруть у заручники, піддають тортурам і приниженням. Звертаємо вашу увагу, що, попри терор влади щодо учасників протестів, який розгортається по всій країні, і особливо в Києві, опір людей, за винятком однієї точки протистояння, зберігає мирний характер.

Уже два місяці влада відповідає силою на мирний протест мільйонів українців. Часткова радикалізація

настроїв у Києві є наслідком жорстоких дій силовиків під час розгону мирних демонстрантів 30 листопада та 1 грудня, відсутності реакції влади на вимоги Євромайдану, системних репресій проти активістів протестного руху в усій країні, ухвалення в нелегітимний спосіб законів, що фактично встановлюють диктатуру. Силове протистояння розпочалося після блокування силовиками мирної ходи проти позбавлення українців права на мирний протест, свободу преси та висловлювання думки, справедливий суд.

Свавілля, що в нелегітимний спосіб набуло форми законів, дає режиму формальні підстави застосувати силу для розгону мирної акції на Майдані. А це може потягнути за собою ще масштабніше кровопролиття та запровадження надзвичайного стану. Такий сценарій вигідний Росії, зацікавленій у поширенні силового протистояння на регіони України. Якщо так триватиме далі, на кордоні Європейського Союзу можуть виникнути нові контрольовані Росією “білорусі” та “придністров'я”.

Просимо вас якнайскоріше перейти від заяв до дій:

– в ультимативній формі вимагати

від президента та Кабінету Міністрів України негайно припинити насильство силових органів та бандитських формувань;

– прибути в Україну, подивитися на ситуацію зсередини та виступити посередниками у переговорах між владою та громадянами задля врегулювання кризи;

– направити місії спостереження з метою недопущення диктатури, захисту фундаментальних прав людини, збереження європейських демократичних цінностей в Україні;

– застосувати індивідуальні санкції проти усіх причетних до порушення прав людини в Україні: заборонити в'їзд до демократичних країн, а також заблокувати фінансові рахунки; розпочати процедури їх перевірки на предмет відмивання коштів.

Українці єдині у своєму баченні майбутнього країни, де кожна людина відчуває безпеку та може реалізувати свої права. Ми – цивілізований європейський народ, що став заручником варварів при владі. Янукович прийшов до влади через демократичні вибори. Але коли його обрали президентом,

Закінчення на стор. 10

НАДЗВИЧАЙНИЙ СТАН

ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ ЗУ “ПРО ПРАВОВИЙ РЕЖИМ НАДЗВИЧАЙНОГО СТАНУ”

ЩО ТАКЕ НАДЗВИЧАЙНИЙ СТАН?

Це особливий правовий режим, який може тимчасово вводитися в Україні чи в окремих її місцевостях при виникненні надзвичайних ситуацій техногенного або природного характеру не нижче загальнодержавного рівня, що призвели чи можуть призвести до людських і матеріальних втрат, створюють загрозу життю і здоров'ю громадян, або при спробі захоплення державної влади чи зміни конституційного ладу України шляхом насильства.

НАДЗВИЧАЙНИЙ СТАН МОЖЕ БУТИ ВВЕДЕНИЙ В РАЗІ

1. Виникнення тяжких надзвичайних ситуацій техногенного та природного характеру.
2. Здійснення масових терористичних актів.
3. Виникнення міжнаціональних і міжконфесійних конфліктів, обдування або захоплення окремих особливо важливих об'єктів або місцевостей і порушення нормальної діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування.
4. Виникнення масових безпорядків, що супроводжуються насильством.
5. Спроби захоплення державної влади чи зміни конституційного ладу України.
6. Масового переходу державного кордону з території суміжних держав.
7. Необхідності відновлення конституційного правопорядку і діяльності органів державної влади.

ПОРЯДОК ВВЕДЕННЯ НАДЗВИЧАЙНОГО СТАНУ

-  Надзвичайний стан в Україні або в окремих її місцевостях вводиться Указом Президента України.
-  Указ підлягає затвердженню Верховною Радою України протягом двох днів з моменту звернення Президента України.

В Указі зазначається ряд пунктів, зокрема про територію на якій вводиться НС, час і строк дії НС, обґрунтування введення НС, тощо.

МОЖУТЬ ЗАПРОВАДЖУВАТИСЬ ТАКІ ЗАХОДИ

-  Встановлення особливого режиму в'їзду і виїзду
-  Обмеження руху транспортних засобів та їх огляд
-  Посилення охорони громадського порядку та об'єктів
-  Заборона проведення масових заходів
-  Заборона страйків
-  Примусове відчуження або вилучення майна у юр. і фіз. осіб
-  Заборона призовникам і військовозобов'язаним змінювати місце проживання
-  Комендантська година
-  Перевірка документів у громадян
-  Тимчасове вилучення у громадян зареєстрованої вогнепальної і холодної зброї та боєприпасів
-  Обмеження або тимчасова заборона продажу зброї та алкоголю
-  Заборона виготовлення і розповсюдження інформаційних матеріалів, що можуть дестаблізувати обстановку
-  Особливі правила користування зв'язком та передачі інформації через комп'ютерні мережі
-  Регулювання роботи ТБ і радіо
-  Порушення питання про заборону діяльності політичних партій, ГО в інтересах нац. безпеки

РОЗРОБКА ТА ДИЗАЙН: fb.com/btpwr

REAL ESTATE

Лариса Підгайна Пришляк

Передбачення ринку нерухомості в Торонто на 2014 рік

Торонто – це цікаве, стабільне і безпечне місто. Центр міста розростається і притягує людей з цілого світу. Економіка Торонто зміцнюється на підставі сильних фінансових і технічних обслуг, розвитку вищих наукових інститутів та розбудовання мистецьких і туристичних осередків. Тому дуже багато людей хочуть жити якнайближче до центру міста.

Проценти на позички – “моргеджі” будуть триматися сталі і низькі у 2014 році. Це дає нагоду покупцям дозволити собі купити перший дім або більший і дорожчий будинок чи придбати нерухомість для вкладення капіталу. Будинки в телефонічному районі 416, котрі є оцінені менше мільйона доларів, будуть швидко і успішно продаватися, часто за ціну вищу, як виставлено на продаж.

Протягом останніх п'яти років часто лунали застереження, що ринок нерухомості в Торонто стане слабшим і ціни на будинки підуть вниз. Багато покупців чекали на це, але так не сталося. Навпаки – ціни домів у Торонто пішли і йдуть вгору.

Ринок купівлі та продажу нерухомості буде більше по стороні продавців, тому що є дуже мала кількість будинків на продаж. Низькі проценти позичок і почуття певності, що ціни домів йдуть вгору, творять власникам нерухомості змогу скоріше сплачувати моргедж або використувати капітал дому на ремонті і направи, котрі ще вище піднесуть вартість дому.

ПРОШУ ЗАВЖДИ ЗВЕРТАТИСЯ ДО МЕНЕ З ВАШИМИ ЗАПИТАННЯМИ ПРО КУПІВЛЮ АБО ПРОДАЖ НЕРУХОМОСТІ



HomeLife/Cimerman

Real Estate Ltd., Brokerage

909 Bloor St. W., Toronto ON M6H 1L2

Independently Owned and Operated REALTOR

Larysa Pryshlak
Broker

Bus.: 416-534-1124

E-mail: larysapryshlak@rogers.com



A Recap of the World Press Headlines about Ukraine

“Envious of Ukraine, Russians are circulating this satirical map of Russia” says The Washington Post. On Monday Jan 27, 2014 it printed a satirical map of Russian protesters’ “seizures of power” — a spin off of Ukrainian maps swathed in red.

Moscow — Since Ukraine’s protests began, with various constituencies struggling for the country’s future, maps offering to explain the crisis have been flashing through the Web. One shows where local citizens have risen up to seize government offices; another depicts where the dominant Party of Regions, affiliated with President Viktor Yanukovich, has been banned; a third points out the division between Russian speakers in the east and Ukrainian speakers in the west. One of many social media user-made maps of Ukrainian protests. Overtaken regions are marked in red. (see maps <http://www.washingtonpost.com/blogs/worldviews/wp/2014/01/27/envious-of-ukraine-russians-are-circulating-this-satirical-map-of-russia/>)

Now, Russian social media users are circulating a satire of the Ukraine maps with their own “map” explaining Russia. Russian activists have been feeling abashed and envious about the degree to which Ukrainians have been standing up to authorities and demanding their say, first about integrating more with Europe, then refusing to accept laws restricting freedom of speech and assembly. Russians may wish their own protests had been more robust, enduring and successful, but they haven’t lost their sense of humor.

You’ll notice that, unlike the Ukraine maps that are awash in red to indicate protests that have seized local administrative buildings, the Russia map has none at all. In Russia, protests against election fraud and President Vladimir Putin’s authoritarianism began in December 2011 but dissipated by late summer 2012.

A story entitled **“Ukraine Protests Spread as Overture Is Spurned”** appeared in print on January 27, 2014, on page A8 of the New York Times.

Kyiv, Ukraine — After President

Viktor F. Yanukovich failed to defuse Ukraine’s political crisis by offering concessions to opposition leaders, anti-government protests spread on Sunday into southern and eastern Ukraine, the heart of the embattled president’s political base.

About 1,500 demonstrators gathered outside the regional administration building in Dnipropetrovsk, where there were reports of scuffling with the police, while some 5,000 rallied in Zaporizhzhya, and 2,000 marched and rallied in Odesa, local news media reported.

The growing unrest — in parts of the country that are most supportive of Mr. Yanukovich’s pro-Russia policies and where there had been little sympathy for the protest movement — raised the prospect of widening violence and deepening political chaos while conditions in Kyiv, the capital, continued to deteriorate.

In Dnipropetrovsk, in the southeast, the authorities said that they had arrested 37 protesters for disorderly conduct and that 18 police officers had suffered injuries. There were similar reports of arrests and injuries in Zaporizhzhya, another southeastern city where demonstrators sought to lay siege to the regional administration building and were held off by police officers who used tear gas and stun grenades.

In Kyiv, antigovernment forces late Sunday night occupied a main Justice Ministry building, adding to the portfolio of properties under their control and following through on a pledge to continue — and even step up — protests regardless of Mr. Yanukovich’s proposed concessions.

The seizure of the Justice Ministry reinforced a growing sense that the authorities were losing control of the city, and that the riot police and other Interior Ministry troops were outnumbered and perhaps overwhelmed. Protesters have long occupied Kyiv’s City Hall and several other buildings near the occupied Independence Square. In recent days they also took control of an Agriculture Ministry building and briefly seized the Energy Ministry before voluntarily pulling back. After a fierce battle on Saturday night, they ousted a large number of

police from Ukrainian House, a public conference center and exhibition hall.

The Wall Street Journal printed a story titled **Ukrainian President Criticizes “Radicals”** on pg A10 after stories of violence in Syria on A6 and Egypt on A1. The colour picture featured Orthodox priests praying between antigovernment protesters and police lines in central Kyiv.

KYIV, Ukraine—President Viktor Yanukovich pledged to stop “radicals” who have been protesting against his regime for more than two months, even as he outlined limited potential concessions Friday that appear unlikely to appease antigovernment protesters camped in the main square here.

At a meeting with religious leaders Friday, Mr. Yanukovich said: “We’ll stop radicals. I hope we manage in an amicable way. If not, we’ll use all legal means.”

Antigovernment protesters in Ukraine stormed and occupied the offices of key government buildings Thursday night, including the regional administration office in the city of Ternopil. Photo: Associated Press.

Demonstrations, which have drawn hundreds of thousands, began two months ago after Mr. Yanukovich shelved an integration pact with the European Union. They developed into a broader outcry against official corruption and police violence.

Mr. Yanukovich outlined an offer made to opposition leaders at a meeting the night before, including a potential amnesty for some detained protesters, some changes in the government and adjustments to laws passed last week that sharply restrict dissent.

But protesters whistled to opposition leaders who announced the offer from the stage on the square early Friday morning, cheering when asked if they wanted to withdraw from negotiations with the president.

Protesters then occupied the Agriculture Ministry and threw up fresh barricades, expanding the area they are occupying. Many on the square said they are deeply skeptical that Mr. Yanukovich can be trusted, and believe he is preparing for an even-more-violent crackdown.

Numerous news feeds, twitter, Facebook and internet blog sources reported early Monday January 27, 2014 that the Ukrainian government is considering imposing emergency measures or martial law but the situation was diffused after protesters vacated the occupied Ministry of Justice building. But it looks like the Yanukovich regime is still considering passing individual sections of legislation from the emergency measures /martial law package such as legislation banning

certain internet web sites.

State of emergency?

Kyiv, Ukraine - Justice Minister Elena Lukash said she would ask for a state of emergency to be declared if protesters did not leave the ministry building they seized overnight. Protesters left the building in Kyiv in the afternoon but continued to picket outside.

CNN reports that “Canada is ready to host refugees from Ukraine”

Toronto, Canada - 27 January, CNN iReport - Canada will “do the right things” when people who have been prosecuted approach it for protection, said Chris Alexander, Canada’s Minister of Citizenship and Immigration. “We are prepared to welcome people as refugees under our very generous and now reformed determination system. Ukraine is always in our thoughts when it comes to immigration issues in Canada. And yes, we will do the right things when people who have been prosecuted approach us for protection.”

“Ukraine inches back from the brink ahead of parliament session”

Ukraine on Monday, January 27, 2014 edged away from a threatened state of emergency after protesters left a seized government building, as parliament prepared for an emergency session on Tuesday that could be a last chance to prevent the country from sliding into chaos. With protests against president Viktor Yanukovich spreading across the 46m-strong country, his justice minister threatened early on Monday to call for a state of emergency unless radical protesters left a justice ministry building they had stormed overnight. Members of the radical group, Spilna Sprava, or Common Cause, withdrew from the building hours later. But the group warned it “reserved the right to seize all government buildings” if the authorities did not halt what it called a campaign of “persecution, intimidation, abductions and murder” of protesters. There were no violent clashes in the capital on Monday. But video footage from eastern cities in Mr Yanukovich’s political heartland showed protesters attempting to seize government buildings being brutally beaten by riot police and unidentified youths.

The spreading violence has left Europe’s second largest country by area on a knife-edge, two months after protests broke out over Mr Yanukovich’s decision to accept a Russian bailout rather than sign an integration agreement with the EU. In a letter to the Financial Times, senior business and political figures urged “west and east” to put aside recriminations over Mr Yanukovich’s decision and “work together to prevent a disaster in Ukraine”.

Compiled by Walter Derzko



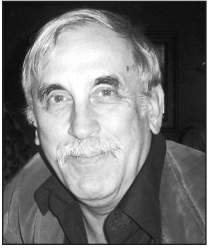
1500 Royal York Road
Toronto, Ontario
M9P 3B6

ROYAL LEPAGE
WEST REALTY GROUP
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED, BROKER

Larysa Hrynda

Sales Representative

(416) 245-9933 24 Hour Pager
Fax: (416) 245-7830 Cell: (416) 999-1878
E-mail: lhrynda@sympatico.ca
www.royallepage.ca



The View From Here

By Volodymyr Kish

The End Game

The situation in Ukraine has changed dramatically over the past week.

When I wrote my last article, the Maidan protest was in what can best be described as an escalating stalemate. The protesters on the Maidan in Kyiv had withstood a number of Berkut assaults as well as sniper attacks and kidnappings, and had significantly reinforced their barricades and defensive fortifications. It was obvious that they had become very well organized and disciplined, to the point where the government authorities, despite a lot of blustering, were reluctant to order any further offensives against the protesters.

Instead, they sought to discredit and sow dissent and doubt on their opponents by a series of so-called "negotiations" seeking a "peaceful compromise". The response from the Maidan was an unequivocal rejection. The protesters would not budge until their key demands were met, foremost being the departure of Yanukovich and his government. Despite the protesters' intransigence, Yanukovich still felt that he could control things, and he continued to offer meaningless compromises while at the same time threatening to quash the Maidan by force if they continued their occupation of the heart of Kyiv.

The game changer that has now put Yanukovich into a no win situation was the spread of the Maidan movement to virtually all the regions throughout the country. As I write this, opposition activists have now seized the Oblast Administration buildings in nine Oblasts, are blockading the ones in six more, and there are significant protests going on in yet in five more. Yanukovich has effectively lost control of the majority of the country. Whereas he may have had enough security forces loyal to him to manage the crisis in Kyiv, there is no way that he can deal with the wide scale uprising that has now swept most of Ukraine. His days, and I literally mean days, are numbered.

Panic is beginning to set in the Yanukovich camp. High level defections are starting to gain traction within the government, police, judicial and political arenas. Yanukovich, in desperation is beginning to offer compromises that would have been unthinkable a week ago, the most obvious being offering to sack the current Cabinet led by Premier Azarov and having Opposition leader Yatseniuk become the new Premier and Klitchko, Deputy Premier. Both have rejected

the proposition until the Maidan's primary demands are met. He is also apparently willing to amend the draconian laws that led to the recent escalation in the protests, and revert back to the 2004 Constitution that he eviscerated to give himself dictatorial powers. It is obvious that he is now scrambling to save both his skin and some portion of his fortune.

We are now in the final stages of the end game, with the momentum swinging significantly in favour of the anti-government forces. Although it appears that Yanukovich has little hope of rescuing the situation, what he does over the next few days or weeks could prove to be extremely dangerous to the protesters and the Ukrainian people. Should he choose to strike out with force as he becomes increasingly cornered, the violence and bloodshed could escalate dramatically. There is increasing evidence that Russian FSB special forces as well as other Russian mercenaries are already active in Kyiv disguised as Ukrainian Berkut or Ministry of the Interior troops. They would have no qualms about using deadly force against Ukrainian demonstrators, and there is some evidence that they already have.

The most extreme option would have Yanukovich asking Putin to send in Russian troops to help him restore order. However, with Putin having so much at stake in hosting the Sochi Olympics, I am sure he would be very reluctant to do that before or while the Olympics are in progress. Such a move would undoubtedly lead to large scale boycotts and an embarrassingly huge failure of the Sochi games. In any case, I am fairly sure that it will all be academic by the time the Sochi Olympics begin, as Yanukovich has no more than a few days to a week or two left in his sorry political career.

The most likely scenario would see a call for some form of international mediation to negotiate Yanukovich's exit while providing some minimum guarantees on his keeping his life or saving him from jail or worse. Another would see a cornered Yanukovich fleeing the country with as much wealth as he can arrange for exile, likely in Russia. Another possible scenario would have his Oligarch allies try to cut their losses and save their own skins by engineering Yanukovich's sudden permanent demise. They have proven expertise in arranging timely "accidents" and suicides.

Whatever happens, we are in for a stressful and exciting week or two.

Ukraine scenarios and Central Europe

By Edward Lucas

European policymakers are eating the ashes of their failed policy in Ukraine. Anyone who six months ago said that the Yanukovich regime would use live ammunition against protestors would have been denounced as a scaremonger. Now it is happening on the streets of a European capital.

The scenarios are bleak. Stalemate - which seemed a bitterly disappointing outcome only days ago - is now the least bad. Perhaps the authorities will decide that they cannot crush the protestors, and will draw back, meaning months of tension, jitters and uncertainty. But I think the likely scenarios are worse.

Putin wants Yanukovich to "dip his hands in blood". Only by forcing an irreversible breach with Europe and America could the Kremlin be sure that its Ukrainian satrap would behave. At the time, I thought that would be unlikely. Yanukovich did not need to use force against the demonstrators. They clearly lacked the critical mass to block his policy, let alone to overturn his rule. Their numbers are too small, and their geographical focus too narrow. Western observers have been surprisingly unconcerned by the presence of the Svoboda party in the opposition's ranks. But to many Ukrainians, the stench of right-wing extremism taints the whole opposition. The opposition demonstrators have not achieved the reach of the "Orange" camp in the east of the country during the revolution of 2004-5. They needed to exceed it to have a chance of winning.

So the rational (and likely) response of Yanukovich would have been to let Maidan fizzle and split, using a dose of soft repression to hasten the process. Using force would reduce his options: he may have been convinced by the Putin offer in Sochi, but he surely does not want to end up like Aleksander Lukashenko in Belarus: humiliated by his country's economic dependency on Russia.

All the possible scenarios look bleak. One is that the crackdown continues, and succeeds. Ukraine becomes another Belarus, with a demoralised and marginal opposition which touts its wares in Strasbourg, Brussels and Washington DC, but has no real role in domestic politics. We will see a dreadful roll-back of the gains of the last 10 years. The newly passed repressive laws will be used in full, not just against public protest, but against independent media, civil society, and other institutions. Higher education will be one target: say goodbye to the Ukrainian Catholic University in Lviv, one of the finest institutions of its kind anywhere in the region. We may see the reintroduction of a visa regime for visitors from Western countries. All

kinds of foreign-related and foreign-sponsored activity will be impeded or banned.

It can get worse still. Ukraine could join the Collective Security Treaty Organisation, the Kremlin's answer to NATO. The much-mocked military integration of Russia and Belarus has proved remarkably successful (this was a big difference between the Zapad-09 and Zapad-13 exercises). If the regime in Kyiv proceeds with military and security integration with Russia, Central Europe will experience what the Baltic states have felt for several years: the icy sensation of a hard security threat.

If the prospect of a successful crackdown is bleak, the consequences of an unsuccessful one look even worse. If the regime in Kyiv tries and fails to impose its will on Western Ukraine, we could have something close to civil war on the borders of the EU. That involves not just human suffering (and quite possibly large numbers of refugees), but also economic dislocation and grave risks of outsiders being drawn in. What happens if someone - a real or invented band of nationalist guerrillas, say - attacks one of the east-west oil or gas pipelines? What happens if Russians in Crimea are targeted? It is easy to imagine the Kremlin demanding that its forces be allowed to restore order (and not much harder to imagine the Yanukovich regime accepting the "offer" of help).

It would be rash to assume that any conflict will be a clear one: in a fight between the grim skinheads of Svoboda (or still more radical groupings) and the riot police or interior-ministry troops of the regime, which side does Europe back? It is easy to imagine the fun the Kremlin propagandists will have with the idea of EU defending the proud heirs of the Galician SS.

If a crackdown fails, Ukraine's territorial integrity could come into question. In a continent which likes to think it has settled border questions, that raises a series of unpleasant and frightening prospects.

It would be nice to think that Europe is seized of these dangers and doing everything to avert them. I see nothing of the kind. The overwhelming political and diplomatic priority is making the Syria peace talks in Geneva succeed. That requires Russian help. The appetite for confrontation with the Kremlin (which as I have argued is the real instigator of the crackdown) has never been lower. We also have a new German government, where the new foreign minister is wedded to the idea that dialogue with Russia, not confrontation is the answer. Some, such as the new special envoy for Russia Gernot Erler, even think that the answer to the problems of eastern Europe is explicitly to include Russia in discussions about the region's future.

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК
НОВИЙ ШЛЯХ
THE NEW PATHWAY UKRAINIAN WEEKLY LE NOUVEAU CHEMIN SEMBONADRE UKRAINIEN

To subscribe, call
416-960-3424

Picture review of Euromaidan

Протести в Україні. Хто контролює держадміністрації 27.01.2014 12:00
 Протесты в Украине. Кто контролирует госадминистрации
 Protests in Ukraine. Who controls Local State Administrations

Влада на місцях визнає Народну Раду
 Власть на местах признает Народную Раду
 Regions, where People's Council is legitimized

Міліція та тітушки б'ють беззбройних людей
 Милиция и титушки бьют безоружных людей
 Police and thugs beating unarmed people

Народ
 Occupied by people

Партія Регіонів
 Party of Regions
 Controlled by Party of Regions

Масові протести
 Массовые протесты
 Mass protests

Спроба захоплення ОДА
 Попытка захвата ОГА
 Attempt of seizure

Влада повернула контроль.
 Власть вернула контроль
 Party of Regions seized control

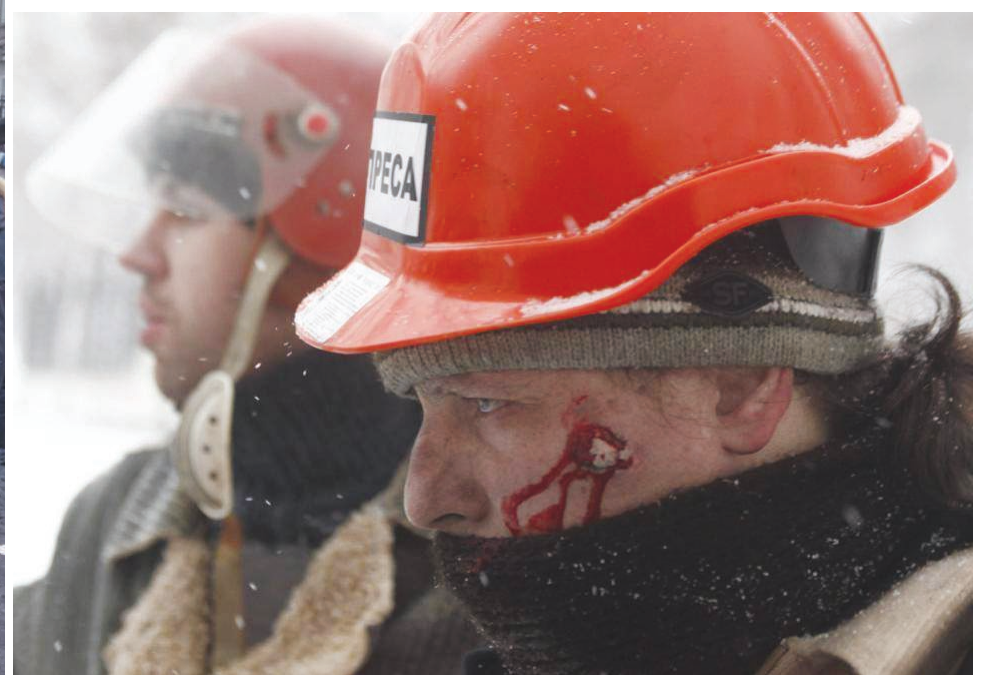
Заборона НПУ і Партії Регіонів
 Запрет НПУ и Партии Регионов
 NPU and Party of Regions prohibited

Міліція на підтримку ПР
 Милиция в поддержку ПР
 Supports for Party of Regions

#евромайдан
 #евромайдан
 #euromaidan

Оскільки протестувальники підтримали практично всі футбольні фан-клуби, позначки окремих міст знято, щоб спростити карту.
 Поскольку протестующие поддержали все футбольные фан-клубы, отметки отдельных городов сняты, чтобы упростить карту.
 Because of practically all football fan-clubs support protesters, individual city marks were removed to simplify the map

© Sergii Gorbachov, 2014



Євромайдан у світлинах



Євген Сверстюк: “Народ повстав проти влади кримінальників”

Василь Зігалов

Перші жертви у День соборності в Києві 22 січня, під час кривавих зіткнень із захисниками авторитарного режиму президента Януковича, показують, яким тернистим є шлях до свободи і до зупинення повзучого авторитаризму в Україні. Про це ми розмовляємо з патріархом мирного опору авторитаризму в Україні, дисидентом, філософом і письменником Євгеном Сверстюком.



Євген Сверстюк

– *Пане Сверстюк, дехто називає це вже громадянською війною.*

– Я не думаю, що це громадянська війна. Цей термін не зовсім чіткий. У нас ніколи не було громадянської війни. У нас була війна, занесена проти уряду незалежної України і проти народу російськими “червоними” або “білими” російськими окупантами. І це була війна проти українського народу. Але завжди така війна буває пов’язана з обов’язковою мобілізацією, із залученням місцевого населення, і потім на його голову скидають, що це була громадянська війна; це ви, мовляв, самі ж між собою почали. Цього насправді нічого такого у нас не було б у 1918-1920 роках, якби не російська диктатура на лезі багнета. Отже, немає у нас громадянської війни, і немає кому проти кого воювати. Тому, що ті хлопці, котрі завербовані чи змобілізовані, їм ця влада також огидна, як і тим, які повстали. Вони зв’язані й по руках, і по ногах, і їх посилають, їх штовхають проти народу.

– *Якраз про таких завербованих і змобілізованих сказав блогер і активіст Євромайдану Ігор Луценко, який щойно “вийшов із лісу”, тобто – вирвався з їхніх рук після фізичних тортур, і каже, що вони, ці люди, вірять байкам, що народ на Євромайдані отримує гроші.*

– Їх найняли. І ми їх бачили

по телевізору, і я навіть думаю, що обличчя їхні можна ідентифікувати. От там якийсь Жілін крутив руками перед камерою і сказав, що я їх всіх ось так скручу і надягну кайданки. Це ж він був. Він був, напевно. Або ж такі самі, як він. Відповідно їх і оснащують брехнею, тому що воно не розуміє, з його горизонтом, боротьби – безкорисної і чесної. Тому він і вірить, що це й на Євромайдані найняті, як він. Вони, такі люди, тільки й чекають, щоб або когось пограбувати, або комусь продатися. Є такий елемент, і влада зараз використовує його, тому що сама влада кримінальна, і методи кримінальні. Жодна влада не зважилася б випустити на вулицю кримінальний елемент і дати йому карт-бланш, щоб він організував безлад. Жодна влада, диктатура, жоден піночет цього не зробив би. Це може зробити лише кримінальна влада.

– *І це видно з дій самого президента Януковича, який вітає громадян з Днем злуки, а на вулицях лється кров?*

– Це цілком зрозуміло, як у нас були якісь ілюзії, що людина з кримінальною школою, кримінальним вихованням, виходить наверх і потім, можливо, отісується... Та ніколи не отісується! Те закладено було з самого дитинства. У блатних своє поняття про релігію і про її використання, своє поняття про

людей, які працюють, про лохів. І своє поняття про методи, якими треба керувати. Він (Янукович), звичайно, досягнув у порівнянні з тими, хто був на нарах поряд, дуже великих висот. І він навіть зовнішньо цивілізувався. Завгар. Я думаю, що це міг би бути бездоганий завгар. Ну, а коли він виходить на ті висоти, де вже є певна дипломатія, певна політика, певні вартості, тоді він вже є заручником того, хто ним керує. Я думаю, що він побоявся вступати у компанію із Заходом, з людьми вихованими, із вартостями. А з такими, як сам, з Путіним, це йому ближче, зрозуміліше. І, зрештою, він з ними і співпрацював завжди.

– *Пане Сверстюк, як Ви розцінюєте ресурси сторін цього протистояння – влади, Євромайдану?*

– Я не знаю, як можна рахувати ресурси наявні. Якщо говорити про ресурси матеріальні, то цілком зрозуміло, що є величезні фінанси, є величезна перевага влади. Якщо говорити про ресурси моральні, то повсталий народ їх має. І що дуже важливо, з ним духовенство. Це рідкісний випадок, коли порізане духовенство одноставно підтримує народ. Бойться контрольоване Московією духовенство Лаври, але воно не з владою. Воно давало зрозуміти, що воно з народом. Тобто, воно інакше й бути не може. Бо якщо народ йде на важкий вибір, то він не може йти без духовенства. Отже, вести мову про рівні ресурси бойового розпорядку немає ніякого сенсу. Бо зблоковані сили обману і насильства. Та й можливий діалог лише тоді, коли обидві сторони мають якщо не однаковий інтелект, то хоча б якісь сумлінні позиції.

– *Пане Сверстюк, чи зможуть Євромайдан, опозиція, протестувальники змусити цю владу поступитися?*

– Ця влада поводить, як злодій, загнаний у куток. З ножами і, відповідно, з пістолетами. І дуже важко говорити про поступки. А загалом опозиція, суспільство – а це надзвичайно велика цінність – досягли певної моральної домовленості між опозицією, громадянським суспільством, думаючою частиною народу; і тут є новації та дуже великі моральні й соціальні здобутки. Я не знаю, як далі будуть розвиватися події, але я знаю, що люди стали, навіть на базарі, поважати одне одного. Тобто, дух людяності пробудився в народі.

– *Ви раніше вже казали, що ціна свободи висока. Як це сьогодні виглядає, коли ми вже бачимо перші жертви, а репортажі з вулиць Києва стають подібними до повідомлень з полів війни?*

– Ціна свободи для кожної людини є найвища. І вона ставить на

кін життя. Є чимало людей, інакше такого завзяття не було б, котрі готові померти за свободу. Ще півроку тому ми не знали, що їх є так багато і що у них є такий дух. І, звичайно, тут є все ж таки важливим, хто як вже може, дотримання чесних і мирних методів боротьби. І це дуже важливо, для цього треба було мати дуже багато сил, щоб дотриматися саме мирних методів боротьби.

Але мирні методи боротьби для Кличка є – не гвалтуй, не вживай сили, а для тих, що ввіймали Ігоря Луценка, це для них також мирні методи боротьби – “могли шльопнуть і не шльопнули”. Ото такі у них поняття. Але я думаю, що все ж таки великими зусиллями і жертвами треба тримати їх на тій межі, коли вони “могли шльопнуть і не шльопнули”. І не тому “не шльопнули”, що не хотіли. Хотіли. Але не зважилися. Щось стримує. Це є серйозне протистояння, але мирне. Не треба називати, як багато-хто плутає, “мирний Майдан”, просто собі мирний. Це не так. Це духовний опір – великий, більший, ніж на війні.

– *Пане Сверстюк, Ви, як патріарх визвольної боротьби і людина, котра багато років чинила опір тоталітаризму, що б Ви хотіли особливо висловити учасникам протестів, людям, які сьогодні на вулицях ведуть боротьбу за демократію, за свободу в Україні?*

– Який я патріарх? Я просто старша людина, котра дуже давно протистоїть тому режимові, який воює з народом. І протистоїть мирними методами. І це було дуже важко, щоб не зірватися. Дуже важко було, щоб не називати їх бандитами й злодіями. Отже, я протистояв фактично мирними методами проти насильства. Було дуже важко триматися все життя на дуже тонкій ниточці, яка може обірватися. Але якщо б у моїх руках була можливість зібрати озброєний батальйон, то я б цього не робив. Я просто не бачив тих людей, які починають війну. Вони, ті, що ведуть війну, за спинами заховалися. Фактично моє життя було боротьбою проти тих, що за спиною. Але раптом стався крах цієї системи, і ті, що за спиною, бігом кинулися розкрадати народне майно, так, неначе вони і не були тими, хто гвалтував народ. Неначе вони ні причому. Руки в брюки і підглядають, де що легко лежить. Тому це дуже велика моральна проблема. І я думаю, що дуже важливо, щоб я сказав про мій головний урок – будь на рівні своєї віри, своїх ідеалів, свого обов’язку і не опускайся до тих, хто йде до тебе з ножем. Вони були, є, будуть. А потім їх змие хвиля, так, неначе їх і не було. Ось таке життя. Мусимо бути у тому світі, де є Каїн та Авель.

Громадянське суспільство...

Закінчення зі стор. 5

він мав незначні повноваження. У короткий час він неправомірно змінив під себе Конституцію України і узурпував владу. На таких умовах ми його не вибирали.

Допоможіть нам, будь ласка!

Свідчення насильства влади проти власного народу в Україні долучаємо.

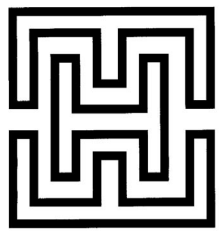
http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=9-VufDfXrijU – “Беркут” стріляє в ногу лікарю

<http://youtu.be/BNXZL0pN3Xo> – медичний пункт на Грушевського був розгромлений силовиками http://youtu.be/iaC_9ImEGfQ – силовики грубо б’ють протестувальників

<http://youtu.be/IEсру07QiV4> – силовики використовують вогнепальну зброю

<http://youtu.be/z0zD3pOG-Tk> – силовики знущаються над протестувальником

Прес-центр Громадського сектора Євромайдану: 0(68) 944 63 88



Історія України за Павлом-Робертом Маґочієм: територіальний і багатокультурний підхід

У 2010 році у видавництві Торонтського Університету вийшло друге доповнене видання книги професора того ж університету П.-Р. Маґочія "A History of Ukraine: The Land and Its People". Минулого, 2012 року, в Україні ця книга була опублікована в українському перекладі. Власне, концепції цієї книги і був присвячений семінар, організований Науковим Товариством ім. Т. Шевченка Канади спільно з Інститутом Св. Володимира та Українсько-Канадським Дослідно-Документаційним Центром. До семінару, який відбувся 6 грудня в Торонто у приміщенні КУМФ, окрім автора проф. Маґочія, були запрошені також д-р Олег Романишин та проф. Юрій Даревич.

Всі учасники є добре відомими українській громаді як у Канаді, так і поза її межами. Проф. Маґочій захистив докторат у Принстонському Університеті, від 1980 року очолює кафедру українських студій у Торонтському Університеті. Він є автором більше 700 публікацій, серед них безцінних історичних мап та атласів, без яких не може обійтися жоден сучасний дослідник історії України. Доктор Романишин здобув докторат у Торонтському Університеті, викладав у багатьох університетах. Останніми роками він є головним редактором газети "Гомін України" та бере активну участь у численних громадських організаціях і комітетах. Професор-емерит фізичного факультету Університету Йорк у Торонто Юрій Даревич є одним із найактивніших членів НТШ, головою літературно-мистецького об'єднання "Слово" та співголовою УКДДЦ.

У своєму виступі проф. Маґочій зазначив, що за останні два роки це вже 24-та презентація його книги, а попередні охопили всі регіони та більші центри України – від Ужгорода, Чернівців та Одеси до Донецька, Луганська і Маріуполя. Щодо змін та доповнень другого видання проф. Маґочій додав три нові розділи – про кримський



Учасники семінару: О. Романишин, П.-Р. Маґочій, М. Дичок (ведуча вечора), Ю. Даревич

ханат (розділ 14), про ставлення неукраїнців в Україні до подій Першої світової війни та революції (розділ 40) і про сучасну Україну (розділ 53), а також ряд вставок, що супроводжують основний текст історичними матеріалами та поясненнями-коментарями. Характеризуючи конценцію своєї історії, проф. Маґочій наголосив, що в певному сенсі це є перша історія України, а не українського народу, які ми мали дотепер, оскільки описує історію всіх народів, що проживають на території нинішньої Української держави.

Доктор О. Романишин у своєму виступі підкреслив, що П.-Р. Маґочій написав історію за державницьким принципом, і це цілком справедливо, оскільки Україна сьогодні є незалежною державою. Зі сторінок книги проф. Маґочія постає багате минуле великої європейської держави, яку історик описує об'єктивно і неупереджено. Д-р Романишин також висловив побажання, щоб для майбутнього нового видання цієї історії були використані матеріали із секретних архівів, що лише тепер стають доступними історикам. У першу чергу це стосується висвітлення

Голодомору, а також визвольної боротьби УПА, що допоможе, у випадку останньої, розвіяти міф про зосередження її лише в західних теренах України.

Проф. Даревич, оскільки за фахом є фізиком, а не істориком, представив точку зору читача. Власне, з цієї точки зору дуже

важливо, щоб історія легко та захопливо читалася. Історія проф. Маґочія якраз є такою книгою – не лише точною і вичерпною під оглядом історичної науки (з об'ємним додатком рекомендованої літератури), а й цікавою, легко читаною і доступною пересічному читачеві.

На закінчення семінару його учасники відповіли на численні запитання слухачів. У відповіді на питання щодо того, хто може вважатися українцем, проф. Маґочій твердо стоїть на ідеологічних, а не біологічних засадах: людина є українцем за переконанням, а не етнічним корінням. На питання, чи була Помаранчева революція справжньою революцією, проф. Маґочій відповів ствердно, додавши, що Майдан сьогодні є промовистим тому підтвердженням. Заява проф. Маґочія про те, що нинішніми студентами на Майдані ми будемо гордитися в найближчому майбутньому, викликала бурхливу овацію всіх присутніх.

Датмара Турчин-Дувірак,
пресовий референт НТШ

Членки Відділу ОУК Торонто-Захід підтримують Євромайдан



Зліва направо: Володимир Корпан, членки Відділу ОУК Торонто-Захід – Оксана Коломоєць, Леся Черниш, Наталя Корпан

Українська громада Торонто, підтримуючи своїх братів і сестер в Україні, які вже понад два місяці борються за демократію та права людини, проводячи акції протесту проти бандитської влади на Майдані та вулиці Грушевського в Києві, а також по всіх регіонах України, щонеділі бере участь у мітингах та демонстраціях.

Членки Відділу Організації Українок Канади Торонто-Захід, можна сказати, стоять у перших рядах цих акцій підтримки. Ось і 19 січня вони прийшли на мітинг, який відбувся під Консульством України в Торонто. Це ще раз підтверджує, що жінки вболівають за майбутнє Української держави і хочуть бачити Україну демократичною, вільною, рівною в колі розвинутих держав світу.

Наша підтримка потрібна українцям сьогодні, як ніколи. Тому приходьмо численно на мітинги і демонстрації. Нехай Україна знає, що діаспора – разом з нею!



Керівник програми –
Любомира Матвіяк

Радіопрограма "Поступ" у прямому ефірі

Щонеділі 9-10 год. вечора
на хвилях FM 88,9 (CIRV)

Новини з України та світу
Інтерв'ю та дискусії

Замовляйте у нас музичні вітання,
привітайте піснею Ваших рідних та друзів

Tel.: 416-628-5155 Fax: 416-628-5156 radiopostup@hotmail.com

Створюється фільм про Блаженнішого Любомира (Гузара)

Блаженніший Любомир Гузар стане героєм першого в Україні інтерактивного фільму. Співаторами та співпродюсерами цього інноваційного проекту будуть самі глядачі.

За створенням перших епізодів документального проекту "Любомир" можна буде спостерігати на веб-платформі www.lubomyr.net уже з 15 січня. Прем'єра екранної версії проекту запланована на 24 серпня – День Незалежності України.

Інноваційний проект про визначного духовного провідника наших днів благословив Глава УГКЦ Блаженіший Святослав (Шевчук): "Світ, у якому ми сьогодні живемо, дуже часто є світом нищих ідей, світом обмеженості, а водночас світом нищих людей. І ми часом так вузько дивимося на себе, на тих, хто є поруч, що величі попросту не зауважуємо, а великі люди випадають з нашого поля зору. Я переконаний, що цей фільм дозволить нам розширити наші горизонти і побачити велику людину, яка сьогодні є поруч, є посеред нас. І цією людиною є Блаженіший Любомир. Отож, запрошую усіх вас побачити велику людину поруч", – сказав Блаженіший Святослав у спеціальному відеозверненні на сайті.

Ініціатором та виробником документального проекту "Любомир" є компанія Screen Media Ukraine. У проекті бере участь композитор Валентин Сильвестров. Співатором та співпродюсером фільму може стати кожен, хто відчуває духовну потребу долучитися до документальної пам'ятки про Блаженнішого Любомира. Фінансування проекту буде здійснюватися безпосередньо майбутніми глядачами (спільним коштом).

"Ми створюємо фільм разом. Кожна гривня окремої людини, кожна світлина чи спогад є маленькою частинкою великого проекту. Створення фільму громадою є унікальним прецедентом. Ми сподіваємось, що разом ми зробимо по-справжньому необхідну справу як для сьогоднішнього, так і для майбутніх поколінь", – пояснив продюсер документального проекту "Любомир" Павло Казанцев.

Кожен, хто зробить внесок у сумі понад 100 грн., або 12 доларів, буде вказаний у титрах фільму. Кожен, хто зробить внесок понад 1000 грн., або 120 доларів, отримає диск із фільмом та буде вказаний у титрах як співпродюсер. Ми щиро запрошуємо Вас взяти участь у створенні документального проекту "Любомир".

Сучасний формат веб-документального кіно дозволить кожному

самостійно обирати послідовність і обсяг перегляду. В режимі реально часу на веб-платформі з'являтимуться зібрані знімальною групою розповіді героїв, думки експертів, історичні розвідки, архівні відеоматеріали та документи. За допомогою інтерактивних інструментів долучити до проекту власні матеріали, пропонувати локації для зйомок, теми для інтерв'ю зможе кожен охочий. Проект буде доступний в сучасних браузерах та додатках до мобільних приладів.

Документальний проект "Любомир" – це пов'язані між собою документальний фільм та перший в Україні проект у вигляді web-documentary. Творча група документального проекту "Любомир" запрошує надсилати відео, світлини, спогади, пов'язані з постаттю Блаженнішого Любомира.

"Наш проект – про надію та про людяність, яка присутня в сьогоднішньому житті у спокійному і мудрому слові Кардинала Любомира Гузара. Ми хочемо дослідити феномен цієї людини, зрозуміти, ким він є для України: винятком чи носієм традиції", – розповіла автор ідеї та сценарист проекту Леся Харченко.

Перша експедиція проекту "Любомир" розпочалася 26 грудня 2013 р. Авторська група відвідала місця дитинства Блаженнішого Любомира.

Координатором у збиранні благодійних внесків на проект цього фільму в Канаді та у США є Марія Рипан, сестринка і похресниця Блаженнішого Любомира.

Просимо посилати Ваші благодійні внески на проект зі створення фільму "Любомир":

Розрахунковий рахунок

№ 2600401313769

ВІДДІЛЕННЯ № 9

у м. Київ Центральної філії ПАТ

"КРЕДОБАНК"

МФО 325365

ЄДРПОУ 22392791

Керівний центр "Патріярша Курія Української Греко-Католицької Церкви"

Призначення платежу "Благодійний внесок на статутну діяльність. Без ПДВ (для фільму)"

Ukrainian Credit Union Ltd., Toronto, Canada

Lubomyr Documentary Film

Fundraising Account

CAD \$ account: 695700 – 200 Branch: 01972 Transit: 828

USA \$ account: 695700 – 201

Cheque payable to: Lubomyr Documentary Film

Mail to: Lubomyr Documentary Film



У світлу пам'ять Василя Круцика,

довголітнього члена Філії Українського Національного Об'єднання Торонто-Захід, замість квітів на могилу складаємо пожертву на пресовий фонд "Нового Шляху".

Богдан і Ширлі Романюк

ЗВЕРНЕННЯ

КУК, Відділ Торонто та хор "Веснівка" представляє урочистий концерт з нагоди 200-ліття з дня народження Тараса Шевченка

9 березня 2014 року українці в усьому світі святкуватимуть 200-ліття з дня народження великого українського поета Тараса Шевченка. Щоб гідно відзначити цю подію, Конгрес Українців Канади, Відділ Торонто, та хор "Веснівка" планують провести 23 березня 2014 р. урочистий концерт у престижному Koerner Hall – TELUS Centre for Performance and Learning в Торонто, об'єднавши місцеві хори та гостей-виконавців на славу цього святого.

Цей концерт буде унікальним, тому що всі твори виконуватимуться хорами, які об'єднуються, щоб створити один великий ансамбль із понад 170 голосів. Хори, які братимуть участь у концерті: "Веснівка", Український чоловічий камерний хор Торонто, "Оріон", "Левада", Капела бандуристів та Шкільна Рада.

Серед виконавців-гостей буде визначне тріо Gryphon та міжнародної слави бас-баритон Павло Гунька.

Конгрес Українців Канади представляє українсько-канадську громаду перед громадянами та урядом Канади, сприяє зв'язкам з Україною і звертає увагу на потреби української громади в Канаді, щоб забезпечити її постійний розвиток у суспільно-культурній канві Канади.

"Веснівка" – видатний український жіночий хор у Канаді. Його мандат – втілювати в життя українську класичну, сучасну, духовну й народну музику та ділитися українськими хоровими традиціями з любителями музики, де б вони не були. "Веснівка" співпрацювала з передовими канадськими хорами та ансамблями, включаючи Elmer Iseler Singers, Orpheus Choir, Amadeus

Choir, Victoria Scholars, Toronto Children's Choir та Gryphon Trio.

Ми надіємося, що можемо розраховувати на Вашу фінансову підтримку цього надзвичайно важливого урочистого концерту. Користь Вашого спонсорства – це постійна реклама в українській громаді та поза її межами. Ми пропонуємо вам дарові VIP-квитки на концерт та подання Вашого спонсорства на афішах, у концертній програмі та на передконцертних рекламних заходах.

We gratefully acknowledge the generosity of Sponsors at these levels:

Platinum – \$5,000 Acknowledged on media advertising, flyers, posters and programmes, 10 VIP concert tickets (reserved seating) *

Gold – \$3,000 Acknowledged on all flyers, posters and programmes, 6 VIP concert tickets (reserved seating) *

Silver – \$1,000 Acknowledged on programmes, 4 VIP concert tickets (reserved seating) *

Bronze – \$500 Acknowledged on programmes, 2 VIP concert tickets (reserved seating) *

Friends – \$100 1 priority reserved concert ticket and \$25 donation *

Make cheque payable to 'VESNIVKA CHOIR'

78 Brule Gardens Toronto, Ontario M6S 4J2

(* donation receipt amounts will be in line with CRA requirements)

*Оксана Рева,
голова КУК, Відділ Торонто
Квітка Кондрацька,
мистецький керівник, хор
"Веснівка"*

PO Box 79505 Old Weston Postal Outlet

Etobicoke, ON M9N 1W0, Canada

mrypan@lubomyr.net

Maria tel: 416-247-1993, EST

PRODUCTION COMPANY

Screen Media Ukraine

Ukraine, 02094 Kyiv, Pratsi Str., 6/14, of. 111

Tel.: +38 050 334 8790 +38 050 351 7881

Email: mail@lubomyr.net

*З повагою і вдячністю,
Команда проекту*



УКУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

January Effect and Other Stock Market Seasonal Phenomena



Whether you already invest in stocks or are only considering this investment vehicle, you may be interested in a stock market theory called the "January Effect". The January Effect states that each year, in December, many individual investors sell their stocks to claim a capital loss for tax reasons, which drives stock prices down. Then these same investors buy back those stocks in January, which helps drive prices back up. Another theory supporting stock price growth in January centres on the demand for buying stocks with year-end bonuses. Given that individual investors hold small-cap stocks more often than large institutional investors do, the January Effect is believed to be more influential on small-cap prices much more than larger-cap prices. Another part of the January Effect theory is that as goes January, so goes the year, and as the first five days of January go, so go January's full-month returns.

The January Effect theory has been widely scrutinized. According to Charles Rotblut, vice president

Year	Return in January	Annual Return
2013	5.00%	29.60%
2012	4.40%	13.40%
2011	2.30%	0.00%
2010	-3.70%	12.80%
2009	-8.60%	23.50%

Source: Yahoo Finance

with the American Association of Individual Investors (forbes.com), in 1950-2011, the S&P 500 index started January with five-day gains 38 times (or 62% of the time). Full-year gains followed the positive starts in 33 out of those 38 years (87% of the time). When the market started a new year with a loss for the first five days of January, full-year performance was mixed. Stocks rose 12 times and fell 11 times for an average annual gain of 0.2%. Sam Stovall of S&P Capital IQ (forbes.com) says that January declines led to negative full-year performance just 56% of the time since

1945. Therefore, it appears there is a stronger correlation between positive returns in January and positive 12 month returns, than there is a negative January return indicating a negative year end returns.

We looked at the S&P 500 index's performance over the shorter term (see the table). In the past five years, there does not seem to have been a clear pattern for January to be indicative of the whole year's performance. In two years, the stocks continued growing after growth in January, but, in three other years, stock movements in January and over the year were opposite.

There is also an opinion that stock price growth in January has been less evident lately because market participants are too expecting of it, while more and more investors are using tax-free retirement accounts where there is no benefit to tax-loss selling in December. Arthur Hill (the ChartWatchers blog) says that the price increases on the broad market happen in April and December rather than in January, and that in December small caps outperform large caps more often. He calculated that in April and December the broad market index S&P 500 grew 75% and 74% of the time in 1994-2013; while the small caps represented by the Russell 2000 index outperformed the large-cap index S&P 100 index in December 74% of the time over the same period. This analysis supports the stock market phenomena known as Santa Claus and Easter rallies.

When focusing on small-cap stocks, the January Effect theory seems to apply. According to marketwatch.com, professors Eugene Fama and Kenneth French calculated that the smallest 10% of stocks brought a 7.9% return on average in January between 1926 and 2011. This compares to an average 0.9% return in the other 11 months. The professors found no such anomaly

in larger stocks.

One can see that there are no general rules that could be applied with high probability to all stocks in any given December-January period. Moreover, fundamental macro- and micro-conditions often have much stronger effects on stocks than seasonal trends do. A good example is December 2008 - February 2009 when the S&P 500 index, instead of growing, dropped by 22% as the global financial system was in turmoil. We at Credential Securities Inc. at UCU's Wealth Strategies Group will be happy to help you figure out how investing in stocks fits your strategy, and find particular investment opportunities.

Michael Zienchuk
Investment Advisor, Credential Securities Inc.
Manager, Wealth Strategies Group
Ukrainian Credit Union
416-763-5575 x204
mzienchuk@ukrainiancu.com
www.ukrainiancu.com

Mutual funds and other securities are offered through Credential Securities Inc. Commissions, trailing commissions, management fees and expenses all may be associated with mutual fund investments. Please read the prospectus before investing. Unless otherwise stated, mutual funds and other securities are not insured nor guaranteed, their values change frequently, and past performance may not be repeated. The information contained in this article was obtained from sources believed to be reliable; however, we cannot guarantee that it is accurate or complete. This article is provided as a general source of information and should not be considered personal investment advice or solicitation to buy or sell any mutual funds and other securities. Credential Securities Inc. is a Member of the Canadian Investor Protection Fund.



Фундація ім. Олега Ольжича в Канаді

З нагоди 25-річчя Фундації імені Олега Ольжича в Канаді запрошує всіх студентів українських щоденних і суботніх шкіл Канади взяти участь

У ТРЕТЬОМУ ЛІТЕРАТУРНОМУ КОНКУРСІ

Тема:

**Олег Ольжич –
поет, політик, науковець**

Нагороди:

від 13 до 15 років 1-ше місце – \$400
 2-ге місце – \$350
 3-тє місце – \$250

від 16 до 18 років 1-ше місце – \$500
 2-ге місце – \$400
 3-тє місце – \$300

Реченець – 31 січня 2014 року

Просимо надсилати свої літературні праці на адресу:
Mary Pidkowich
71 Steeles Ave. East, Willowdale, ON M2M 3Y3
416-225-9845

ПРОПОЗИЦІЯ ПРАЦІ



Резиденція Св. Петра і Павла пошукує англо-україномовних працівників для надання персональної допомоги – Personal Support Workers, які зможуть працювати у різні зміни протягом тижня в резиденції на 221 Milner Ave. Необхідно мати PSW Certificate. Вимагається Police Clearance Check. Обов'язкове знання англійської мови. Прохання надсилати супровідний лист і резюме до ексекютивного директора Тараса Рогатина на
executivedirector@stspeterandpaulresidence.com
або факсом 416-291-3918.